

El pueblo unido – Frei-einig für den Wandel - Anleitung zur Mitsing-Aufnahme

Für eine Aufnahme mit der Sprachaufnahme eures Handys, oder mit einem Computerprogramm mit Mikrofon – so wie ihr es machen könnt: Das Lied per Kopfhörer anhören und parallel dazu ohne Pausen dazu singen und aufnehmen. **Die Begleitstimmen beginnen in der 2. Zeile mit „Vereint im Frieden“.** Diese erste Zeile im Text bitte noch NICHT dazusingen/sprechen, sondern erst ab der zweiten Zeile. Das ist der Anfang, der nur von einer Person gesprochen wird. Dann setzen die anderen Stimmen ein. Damit habt ihr auch den genauen Anfang, ab wann ihr einsetzen müsst.

WICHTIG: Bitte jede Sing- oder Instrumentenstimme EINZELN aufnehmen, damit am Ende alles in entsprechender Lautstärke zusammengesetzt werden kann. Gerne könnt ihr auch eine 2. Stimme dazu improvisieren. Als Anregung, welchen Stil das Original-Lied hat, hier ein [Link](#) dazu.

Wir suchen noch Menschen, die den Ruf „Vereint im Frieden wird man uns nie besiegen!“ in den unterschiedlichsten Sprachen aufnehmen. Dazu bitte einfach auf diese Zeile in einer extra Aufnahmedatei nur diese Zeile (im selben Takt) einsprechen, zB. Italienisch (Il popolo unito non sarà mai sconfitto), russisch, arabisch, sanskrit,muss man dann sprachlich passend machen ohne den Sinn stark zu verändern.

Intro:

El pueblo unido jamás será vencido! (nicht mitsprechen)

Vereint im Frieden wird man uns nie besiegen!

The people united will never be defeated!

Le peuple uni ne sera jamais vaincu!

1. Wir sind bereit für diese neue Zeit.

Geh'n Hand in Hand den Weg der Menschlichkeit.

Die Freiheit ist das Band der Einigkeit.

Die Liebe öffnet unsere Herzen weit,

Die Freiheit ist das Band der Einigkeit

In Frieden handeln für die neue Zeit.

2. Die Wahrheit bringt den Frieden in das Land.

Mit ander'n Völkern geh'n wir Hand in Hand.

Die Freiheit ist das Band der Einigkeit.

Die Liebe öffnet unsere Herzen weit,

Die Freiheit ist das Band der Einigkeit

In Frieden handeln für die neue Zeit.

Wir Menschen zusammen,

frei-einig für den Wandel

Wir Menschen zusammen,

frei-einig für den Wandel

Vereint im Frieden wird man uns nie besiegen!

El pueblo unido jamás será vencido

3. Mit Herz und Hand, mit Geist und mit Verstand.

So schmieden wir den Bund für unser Land.

Die Freiheit ist das Band der Einigkeit.

Die Liebe öffnet unsere Herzen weit,

Die Freiheit ist das Band der Einigkeit

In Frieden handeln für die neue Zeit.

4. Wir sind bereit, die Tränen sind geweint.

In Gott vertrau'n und jetzt nach vorne schau'n.

Die Freiheit ist das Band der Einigkeit.

Die Liebe öffnet unsere Herzen weit,

Die Freiheit ist das Band der Einigkeit

In Frieden handeln für die neue Zeit.

Wir Menschen zusammen,

frei-einig für den Wandel

Wir Menschen zusammen,

frei-einig für den Wandel

Vereint im Frieden wird man uns nie besiegen!

El pueblo unido jamás será vencido

5. Lala, lala, lalalalalala... (1 x Strophe)

*Musik: Sergio Ortega, deutscher Text: Katja Knoch, 2024 –
Ausgangsaufnahme: Gesang K.Knoch, Akkordeon H.Knoch,
Kpanlogo-Trommel K.Knoch*

*Danke an Markus für sein privates Studio bei uns im
Wohnzimmer!*